



ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM

# KÉRELEM VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE/APPLICATION FOR APPROVAL TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS

A 965/2012/EU bizottsági rendeletnek megfelelően / In  
accordance with Commission Regulation (EU) 965/2012

Revízió: 02

Módosítás dátuma /

Date of amendment:

16.01.2023

Üzembentartási  
Osztály

03-165-AP

A hatóság tölti ki / For Civil  
Aviation Authority use only

Üzemben tartó / Operator: .....

Ügyintéző / Responsible person: .....

Iktatószám (főszám) / Filing reference: .....

Dátum / Date: .....

## SECTION I.

### Kérelmező adatai / Applicant details

Az üzemben tartó neve / Name of the operator:

Az üzembentartó székhelye / Principal place of business:

Telefonszám / Phone:

E-mail:

Levelezési cím (amennyiben eltér a fentitől) / Address for correspondence (if different from above):

### Tevékenységi terület / Type of operations

Tevékenység(ek) /

Type(s) of  
Operations:

CAT

NCC

NCO

SPO

Engedély száma /

Certificate number:

A kérelmező nevében eljáró személy/ Authorised representative



ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM

**KÉRELEM VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁNAK  
ENGEDÉLYEZÉSÉRE/APPLICATION FOR  
APPROVAL TO TRANSPORT DANGEROUS  
GOODS**

A 965/2012/EU bizottsági rendeletnek megfelelően / In  
accordance with Commission Regulation (EU) 965/2012

Revízió: 02

Módosítás dátuma /

Date of amendment:

16.01.2023

Üzembentartási  
Osztály

03-165-AP

Név (vezetéknév, keresztnév) / Name (surname, forename):

Beosztás / Position:

Telefonszám / Phone:

E-mail:

**Képzés / Training**

Az üzemben tartó szervezet személyzet részére a képzést nyújtotta / Training for staff of the operator is carried out by:

Az üzembentartó / The operator

Más képzőszervezet / Another training organisation

A képző szervezet neve / Name of the training organisation:

A képzésben részesült személyzet kategóriái / Categories of staff to whom such training has been given (e.g. flight crew, cabin crew, cargo staff, passenger handling staff, etc.):

Hajózőszemélyzet / Flight crew

Légiutas-kísérő / Cabin crew

Áruszállítási személyzet / Cargo staff

Utas kezelési személyzet / Passenger handling staff

Egyéb / Other:

Az üzemben tartó szervezetén belül a fenti képzésekért felelős személy / Name of the person within the operator with responsibility for the training of the above staff:



ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM

# KÉRELEM VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE/APPLICATION FOR APPROVAL TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS

A 965/2012/EU bizottsági rendeletnek megfelelően / In  
accordance with Commission Regulation (EU) 965/2012

Revízió: 02

Módosítás dátuma /

Date of amendment:

16.01.2023

Üzembentartási  
Osztály

03-165-AP

## SECTION II.

### ÜZEMBENTARTÁSI KÉZIKÖNYV MÁTRIX / OPERATIONS MANUAL CONTENTS MATRIX

	Üzembentartási kézikönyvben kötelezően tárgyalandó témakörök/ Fields to be covered in the operations manual	Az üzemben tartó kézikönyvében a témakör referenciája / Operator's operations manual reference <sup>1</sup>
<b>DG.1</b>	<b>Az üzembentartó veszélyes áruk légiszállítására vonatkozó irányelvei / Operator's policy on the transport of dangerous goods</b>	
1.1	Engedély / Approval Az üzembentartó veszélyes áru szállításra vonatkozó irányelvei / <i>Operator's policy on the transport of dangerous goods</i>	
1.2	Felelősségi területek az üzembentartó szervezetén belül / Responsibility within the operator	
1.3	Légi úton nem szállítható veszélyes áruk / Dangerous goods forbidden for transport by air	
1.4	Tiltott veszélyes árukra vonatkozó mentesség / Exemptions for forbidden dangerous goods	
1.5	Általános kivételek / General exceptions	
1.6	Veszélyes áruk nem szándékos fedélzetre vitelének megakadályozását célzó intézkedések / <i>Measures taken to prevent dangerous goods from being carried on board inadvertently</i>	
1.7	Veszélyes árukkal kapcsolatos balesetek vagy incidensek jelentési kötelezettsége / Obligation to report any dangerous goods accidents or incidents	
1.8	Információ szolgáltatás az utasok számára / Provision of information to passengers	

<sup>1</sup> Fejezet – alfejezet – pont vagy bekezdés formátumban jelölendő, pl. 3.2.1 / Shall be indicated by the numbering of the manual, chapter – subchapter – point or paragraph, i.e. 3.2.1



ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM

## KÉRELEM VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE/APPLICATION FOR APPROVAL TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS

A 965/2012/EU bizottsági rendeletnek megfelelően / In  
accordance with Commission Regulation (EU) 965/2012

Revízió: 02

Módosítás dátuma /

Date of amendment:

16.01.2023

Üzemeltetési  
Osztály

03-165-AP

	Üzemeltetési kézikönyvben kötelezően tárgyalandó témakörök/ Fields to be covered in the operations manual	Az üzemben tartó kézikönyvében a témakör referenciája / Operator's operations manual reference <sup>1</sup>
<b>DG.2</b>	<b>Az érintett személyzetek feladatai / Duties of all personnel involved (NCO esetében nem szükséges / Not applicable for NCO)</b>	
2.1	Felelősségi körök részletes kiosztása minden személyzeti kategória számára / Detailed assignment of responsibilities (all personnel involved!)	
<b>DG.3</b>	<b>Üzemeltetési eljárások / Operating procedures</b>	
3.1	A veszélyes áruk elfogadására, kezelésére, rakodására, tárolására és elkülönítésére vonatkozó eljárások / Requirements for acceptance, handling, loading, stowage and segregation of dangerous goods	
3.2	Sérülés- és szivárgásvizsgálat / Inspections for damage or leakage	
3.3	Lehetséges szennyeződések eltávolítása / The removal of any possible contamination	
3.4	“Csak áru fuvarozó repülőgéppel szállítható” jelölésű veszélyes áruk utasokkal együtt történő szállításának tilalma / Prohibition on the carriage of passengers with ‘Cargo Aircraft Only’ dangerous goods	
3.5	Veszélyes áruk és utasok utaskabinban való egyidejű szállításának és pilótafülkében való szállításának tilalma / Prohibition on the carriage of dangerous goods within a cabin occupied by passengers or in the flight deck	
3.6	Teendők veszélyes áruk szállítása során bekövetkező repülőgép baleset vagy incidens esetén / Actions in the event of an aircraft accident or incident when dangerous goods are carried	
3.7	Veszélyes áruk szállításával kapcsolatos vészhelyzeti intézkedések / Response to emergency situations involving dangerous goods	
<b>DG.4</b>	<b>Veszélyes árukkal kapcsolatos balesetek vagy incidensek jelentése / Dangerous goods accident and</b>	



ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM

## KÉRELEM VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE/APPLICATION FOR APPROVAL TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS

A 965/2012/EU bizottsági rendeletnek megfelelően / In  
accordance with Commission Regulation (EU) 965/2012

Revízió: 02

Módosítás dátuma /

Date of amendment:

16.01.2023

Üzembentartási  
Osztály

03-165-AP

	Üzembentartási kézikönyvben kötelezően tárgyalandó témakörök/ Fields to be covered in the operations manual	Az üzemben tartó kézikönyvében a témakör referenciája / Operator's operations manual reference <sup>1</sup>
	<b>incident reporting</b>	
4.1	Eljárások a veszélyes árukkal kapcsolatos balesetek és incidensek jelenésével kapcsolatban / Procedures for dangerous goods accident and incident reporting	
<b>DG.5</b>	<b>Veszélyes árukra vonatkozó információ és dokumentáció / Dangerous goods information and documentation</b>	
5.1	Veszélyes árukkal kapcsolatos események bejelentésére szolgáló formanyomtatvány / Dangerous goods occurrence report form	
5.2	Átvételi ellenőrzőlista / Acceptance checklist	
5.3	Repülés közben fellépő veszélyes árukkal kapcsolatos vészhelyzetek kezelésére vonatkozó írásbeli tájékoztatás, "Piros könyv" / Written information for use in responding for in-flight emergencies, "Red Book"	
5.4	Veszélyes áruk fuvarokmányai és a kapcsolódó eljárások / Dangerous goods transport document(s) and associated procedures	
5.5	Veszélyes áru tájékoztatás a kapitánynak (NOTOC) / Notification to Captain (NOTOC)	
5.6	A NOTOC elérhetősége a földi állomáson a repülés teljes időtartama alatt / Availability of NOTOC on the ground for the duration of flight	
5.7	A dokumentumok megőrzése / Retention of documents	
<b>DG.6</b>	<b>Képzési követelmények veszélyes áruk légi szállításához / Training requirements for transport of dangerous goods</b>	
6.1	Képzési és ellenőrzési program minden érintett	



ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM

## KÉRELEM VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE/APPLICATION FOR APPROVAL TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS

A 965/2012/EU bizottsági rendeletnek megfelelően / In  
accordance with Commission Regulation (EU) 965/2012

Revízió: 02	Módosítás dátuma / Date of amendment: 16.01.2023
Üzembentartási Osztály	03-165-AP

Üzembentartási kézikönyvben kötelezően tárgyalandó témakörök/ Fields to be covered in the operations manual	Az üzemben tartó kézikönyvében a témakör referenciája / Operator's operations manual reference <sup>1</sup>
személyzet számára / Training and checking programme for all personnel involved <sup>2</sup>	

### SECTION III.

#### Útmutató a kérelem benyújtásához / Submission instructions

A kitöltött nyomtatványt és a csatolandó mellékeleteket kérjük az alábbi címre postázni vagy e-mailben elküldeni! /  
When you have completed this form, please send it, with attachments as listed below, to:

TIM LFHF

Üzembentartási Osztály

1440 Budapest, Pf. 1.

E-mail: [caa@tim.gov.hu](mailto:caa@tim.gov.hu)

#### Csatolandó melléletek / Required attachments:

1. Üzembentartási kézikönyv(ek) / Operations manuals
2. Az eljárási díj befizetésének igazolása / Proof of payment of the applicable fee
3. Kockázatértékelési jelentés / Risk assessment report<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Nem szükséges nem-kereskedelmi célú és nem komplex légi járművel végzett egyedi műveletek esetén / Not applicable for non-commercial SPO performed with non-complex aircraft.

<sup>3</sup> Abban az esetben csatolandó, ha a kérelem beadására az üzemben tartó tevékenységi körének megváltozása miatt kerül sor. / Where the application is a result of a change in the scope of operations.